

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

Patrons 15c.
Bâton de Hockey 15c.
Jeux de 40c.
Bâton (souples) \$1.25
Courroie 15c. paire.
Bâton 25c.
Cot à hache 40c.
Couteils 25c.
Vêtements montés en métal. Les
plus pour adultes et adolescents.

ANDERSON & THOMAS
Marchands de quincaillerie
225 Rue Main.

Coin de la Rue James Ouest

POUR NOËL ET LE JOUR DE L'AN
Complet pour graver \$1.00
Bâton pour graver \$1.00
Patrons 15c. 75
Trousse, 25c.
Lampes pour Noël et l'An
Couteils, 25c.
Plaques 15c. 75
Plaques 15c. 75
Jouets en fer 40c.
Articles montés en métal.

ANDERSON & THOMAS
Marchands de quincaillerie
225 Rue Principale.
Coin Rue James Ouest.

MIDDLETON

CHAUSSETTE POUR NOËL ET LE JOUR DE L'AN

Une manière facile de choisir vos cadeaux de Noël, c'est de venir ici, nous avons tout ce qu'il vous faut.

Un membre de la famille ou tout la famille vous coûtera peu de chose.

Voyez chaussettes pour la mère, 30c. 75c. \$1.00.

le père, 40c. \$1.00, \$1.25.

Mariée, 35c. 50c. 75c.

Bébé, 35c. 50c.

Maintenant vous voyez qu'une paire de chaussettes pour papa, maman, Marie et le bébé ne coûte pas cher et que vous ferez ainsi un bon emploi de votre argent des fêtes.

Venez voir aussi nos autres cadeaux!

UN SEUL PRIX POUR TOUT LE MONDE

MIDDLETON

UN SEUL PRIX POUR TOUT LE MONDE

719-721 RUE PRINCIPALE

Pres de la Gare du C. P. R.

A PROPOS D'ECREMEUSES A L'EXPOSITION DE BUFFALO

Un de nos prétendus compétiteurs prétend à fausser les faits et les chiffres à propos de nos ecremeuses à l'Exposition de Buffalo. Un mensonge n'attend pas l'autre. Mais il y a une fin pour tout, et comme le dit souvent un correspondant: toutes ces ecremeuses de seconde ordre tomberont et la Laval restera.

L'ecremeuse Laval ayant été la médaille d'or à Buffalo et la maison dont nous parlons ici ayant eu une médaille d'or pour ses ecremeuses de barattes, ecremeuses à bras et ecremeuses à manivelle, nous ne pouvons que lui proposer de venir à l'Exposition de Buffalo pour y faire face à face avec la Laval. Nous ne pouvons que lui proposer de venir à l'Exposition de Buffalo pour y faire face à face avec la Laval. Nous ne pouvons que lui proposer de venir à l'Exposition de Buffalo pour y faire face à face avec la Laval.

Mais ces assertions, même vraies, ne prouveraient pas l'utilité pratique de la machine, car "records" ont été obtenus en forgeant les machines et les lançant à une vitesse excessive. Voici ce que dit l'opérateur de l'Ecole Mobile à ce sujet:

Buffalo N. Y. nov. 2, 1901

The Laval Separator Co., 74 Cortland St. New York.

Messieurs:

Comme ingénieur de l'Ecole Mobile d'Industrie Laitière à l'Exposition Pan-Américaine de Buffalo, j'ai été frappé des avantages de l'ecremeuse Laval, sur les points suivants. Cette ecremeuse travaille aisément et facilement avec un mécanisme supérieur. Je pourrais la faire marcher avec moins de combustible et à plus basse pression que je ne l'ai fait. De fait l'employai quatre fois moins de "fuel" que l'ecremeuse United States, pour la même œuvre, et je n'ai jamais vu de la vapeur sortir de son couvercle. Je suis obligé de le faire avec les "United States" mais sans danger, car j'ai eu l'habitude de le faire avec les "United States". Mais sans danger, car j'ai eu l'habitude de le faire avec les "United States". Mais sans danger, car j'ai eu l'habitude de le faire avec les "United States".

Bien que n'étant pas expert dans l'industrie laitière, je possède un diplôme d'ingénieur de 3^e classe et j'affirme que comme mécanisme, comme modèle et fin, l'ecremeuse Laval est la plus parfaite, votre machine peut être surpassée.

Votre tout dévoué

JAMES F. DOWDY.

Les "records" publiés au sujet de la Laval à l'Exposition de Buffalo ont été obtenus dans un usage pratique et régulier et peuvent être obtenus par n'importe quel Laval, et la machine a fonctionné sous la main des employés de l'exposition et non pas sous la main d'un expert jaloux de ne pas céder sa place.

The LAVAL SEPARATOR CO., Bureau, magasins et entrepôts pour l'ouest canadien.

248 McDermot Avenue, Winnipeg.

CHICAGO. NEW-YORK. MONTREAL.

POUR LE JOUR DE L'AN

Vous éditez respectueusement une
visite, toutes commandes par la maille seront
exécutées avec promptitude et avec le
plus grand soin.

VOYEZ l'assortiment que nous por-
tons et nos prix:

Cognac le gallon, \$ 1.00, \$ 4.50, \$ 5.50,
et \$ 8.00.

Vin de Port le gallon \$2.50, \$3.00, \$3.00,
\$4.00 et \$ 7.00.

Vin de Port le gallon: 75c. \$1.00,
\$1.25, \$1.50, \$1.75, \$2.00.

Sherry le gallon \$ 2.50, \$3.00, \$4.00,
\$5.00, \$6.00, \$7.00.

Sherry le gallon: 75c. \$1.00, \$1.25,
\$1.50, \$1.75.

Vin Natif, Caracore Oporto, le gallon \$1.50,
\$1.75, \$2.00.

Vin Bordeaux, le douzaine de grandes
bouteilles, \$4.00, \$5.00, \$6.00, \$7.00,
\$8.00, \$10.00, et \$20.00.

Champagne: la douzaine de grandes
bouteilles, \$12.00, \$14.00, \$16.00, \$18.00,
\$20.00, \$22.00, \$24.00, \$26.00, \$28.00, \$30.00.

Vin de Ginguembre le gallon, \$3.00.

Rye, Whiskey le gallon, \$2.50, \$2.75,
\$3.00, \$3.25, \$3.50 et \$4.00.

" le gallon, 50c. 65c. 75c. \$1.00.

Scotch Whiskey le gallon \$1.00, \$1.25,
\$1.50, \$1.75, \$2.00, \$2.25, \$2.50, \$2.75,
\$3.00, \$3.25, \$3.50, \$3.75, \$4.00, \$4.25,
\$4.50, \$4.75, \$5.00, \$5.25, \$5.50, \$5.75,
\$6.00, \$6.25, \$6.50, \$6.75, \$7.00, \$7.25,
\$7.50, \$7.75, \$8.00, \$8.25, \$8.50, \$8.75,
\$9.00, \$9.25, \$9.50, \$9.75, \$10.00, \$10.25,
\$10.50, \$10.75, \$11.00, \$11.25, \$11.50, \$11.75,
\$12.00, \$12.25, \$12.50, \$12.75, \$13.00, \$13.25,
\$13.50, \$13.75, \$14.00, \$14.25, \$14.50, \$14.75,
\$15.00, \$15.25, \$15.50, \$15.75, \$16.00, \$16.25,
\$16.50, \$16.75, \$17.00, \$17.25, \$17.50, \$17.75,
\$18.00, \$18.25, \$18.50, \$18.75, \$19.00, \$19.25,
\$19.50, \$19.75, \$20.00, \$20.25, \$20.50, \$20.75,
\$21.00, \$21.25, \$21.50, \$21.75, \$22.00, \$22.25,
\$22.50, \$22.75, \$23.00, \$23.25, \$23.50, \$23.75,
\$24.00, \$24.25, \$24.50, \$24.75, \$25.00, \$25.25,
\$25.50, \$25.75, \$26.00, \$26.25, \$26.50, \$26.75,
\$27.00, \$27.25, \$27.50, \$27.75, \$28.00, \$28.25,
\$28.50, \$28.75, \$29.00, \$29.25, \$29.50, \$29.75,
\$30.00, \$30.25, \$30.50, \$30.75, \$31.00, \$31.25,
\$31.50, \$31.75, \$32.00, \$32.25, \$32.50, \$32.75,
\$33.00, \$33.25, \$33.50, \$33.75, \$34.00, \$34.25,
\$34.50, \$34.75, \$35.00, \$35.25, \$35.50, \$35.75,
\$36.00, \$36.25, \$36.50, \$36.75, \$37.00, \$37.25,
\$37.50, \$37.75, \$38.00, \$38.25, \$38.50, \$38.75,
\$39.00, \$39.25, \$39.50, \$39.75, \$40.00, \$40.25,
\$40.50, \$40.75, \$41.00, \$41.25, \$41.50, \$41.75,
\$42.00, \$42.25, \$42.50, \$42.75, \$43.00, \$43.25,
\$43.50, \$43.75, \$44.00, \$44.25, \$44.50, \$44.75,
\$45.00, \$45.25, \$45.50, \$45.75, \$46.00, \$46.25,
\$46.50, \$46.75, \$47.00, \$47.25, \$47.50, \$47.75,
\$48.00, \$48.25, \$48.50, \$48.75, \$49.00, \$49.25,
\$49.50, \$49.75, \$50.00, \$50.25, \$50.50, \$50.75,
\$51.00, \$51.25, \$51.50, \$51.75, \$52.00, \$52.25,
\$52.50, \$52.75, \$53.00, \$53.25, \$53.50, \$53.75,
\$54.00, \$54.25, \$54.50, \$54.75, \$55.00, \$55.25,
\$55.50, \$55.75, \$56.00, \$56.25, \$56.50, \$56.75,
\$57.00, \$57.25, \$57.50, \$57.75, \$58.00, \$58.25,
\$58.50, \$58.75, \$59.00, \$59.25, \$59.50, \$59.75,
\$60.00, \$60.25, \$60.50, \$60.75, \$61.00, \$61.25,
\$61.50, \$61.75, \$62.00, \$62.25, \$62.50, \$62.75,
\$63.00, \$63.25, \$63.50, \$63.75, \$64.00, \$64.25,
\$64.50, \$64.75, \$65.00, \$65.25, \$65.50, \$65.75,
\$66.00, \$66.25, \$66.50, \$66.75, \$67.00, \$67.25,
\$67.50, \$67.75, \$68.00, \$68.25, \$68.50, \$68.75,
\$69.00, \$69.25, \$69.50, \$69.75, \$70.00, \$70.25,
\$70.50, \$70.75, \$71.00, \$71.25, \$71.50, \$71.75,
\$72.00, \$72.25, \$72.50, \$72.75, \$73.00, \$73.25,
\$73.50, \$73.75, \$74.00, \$74.25, \$74.50, \$74.75,
\$75.00, \$75.25, \$75.50, \$75.75, \$76.00, \$76.25,
\$76.50, \$76.75, \$77.00, \$77.25, \$77.50, \$77.75,
\$78.00, \$78.25, \$78.50, \$78.75, \$79.00, \$79.25,
\$79.50, \$79.75, \$80.00, \$80.25, \$80.50, \$80.75,
\$81.00, \$81.25, \$81.50, \$81.75, \$82.00, \$82.25,
\$82.50, \$82.75, \$83.00, \$83.25, \$83.50, \$83.75,
\$84.00, \$84.25, \$84.50, \$84.75, \$85.00, \$85.25,
\$85.50, \$85.75, \$86.00, \$86.25, \$86.50, \$86.75,
\$87.00, \$87.25, \$87.50, \$87.75, \$88.00, \$88.25,
\$88.50, \$88.75, \$89.00, \$89.25, \$89.50, \$89.75,
\$90.00, \$90.25, \$90.50, \$90.75, \$91.00, \$91.25,
\$91.50, \$91.75, \$92.00, \$92.25, \$92.50, \$92.75,
\$93.00, \$93.25, \$93.50, \$93.75, \$94.00, \$94.25,
\$94.50, \$94.75, \$95.00, \$95.25, \$95.50, \$95.75,
\$96.00, \$96.25, \$96.50, \$96.75, \$97.00, \$97.25,
\$97.50, \$97.75, \$98.00, \$98.25, \$98.50, \$98.75,
\$99.00, \$99.25, \$99.50, \$99.75, \$100.00, \$100.25,
\$100.50, \$100.75, \$101.00, \$101.25, \$101.50, \$101.75,
\$102.00, \$102.25, \$102.50, \$102.75, \$103.00, \$103.25,
\$103.50, \$103.75, \$104.00, \$104.25, \$104.50, \$104.75,
\$105.00, \$105.25, \$105.50, \$105.75, \$106.00, \$106.25,
\$106.50, \$106.75, \$107.00, \$107.25, \$107.50, \$107.75,
\$108.00, \$108.25, \$108.50, \$108.75, \$109.00, \$109.25,
\$109.50, \$109.75, \$110.00, \$110.25, \$110.50, \$110.75,
\$111.00, \$111.25, \$111.50, \$111.75, \$112.00, \$112.25,
\$112.50, \$112.75, \$113.00, \$113.25, \$113.50, \$113.75,
\$114.00, \$114.25, \$114.50, \$114.75, \$115.00, \$115.25,
\$115.50, \$115.75, \$116.00, \$116.25, \$116.50, \$116.75,
\$117.00, \$117.25, \$117.50, \$117.75, \$118.00, \$118.25,
\$118.50, \$118.75, \$119.00, \$119.25, \$119.50, \$119.75,
\$120.00, \$120.25, \$120.50, \$120.75, \$121.00, \$121.25,
\$121.50, \$121.75, \$122.00, \$122.25, \$122.50, \$122.75,
\$123.00, \$123.25, \$123.50, \$123.75, \$124.00, \$124.25,
\$124.50, \$124.75, \$125.00, \$125.25, \$125.50, \$125.75,
\$126.00, \$126.25, \$126.50, \$126.75, \$127.00, \$127.25,
\$127.50, \$127.75, \$128.00, \$128.25, \$128.50, \$128.75,
\$129.00, \$129.25, \$129.50, \$129.75, \$130.00, \$130.25,
\$130.50, \$130.75, \$131.00, \$131.25, \$131.50, \$131.75,
\$132.00, \$132.25, \$132.50, \$132.75, \$133.00, \$133.25,
\$133.50, \$133.75, \$134.00, \$134.25, \$134.50, \$134.75,
\$135.00, \$135.25, \$135.50, \$135.75, \$136.00, \$136.25,
\$136.50, \$136.75, \$137.00, \$137.25, \$137.50, \$137.75,
\$138.00, \$138.25, \$138.50, \$138.75, \$139.00, \$139.25,
\$139.50, \$139.75, \$140.00, \$140.25, \$140.50, \$140.75,
\$141.00, \$141.25, \$141.50, \$141.75, \$142.00, \$142.25,
\$142.50, \$142.75, \$143.00, \$143.25, \$143.50, \$143.75,
\$144.00, \$144.25, \$144.50, \$144.75, \$145.00, \$145.25,
\$145.50, \$145.75, \$146.00, \$146.25, \$146.50, \$146.75,
\$147.00, \$147.25, \$147.50, \$147.75, \$148.00, \$148.25,
\$148.50, \$148.75, \$149.00, \$149.25, \$149.50, \$149.75,
\$150.00, \$150.25, \$150.50, \$150.75, \$151.00, \$151.25,
\$151.50, \$151.75, \$152.00, \$152.25, \$152.50, \$152.75,
\$153.00, \$153.25, \$153.50, \$153.75, \$154.00, \$154.25,
\$154.50, \$154.75, \$155.00, \$155.25, \$155.50, \$155.75,
\$156.00, \$156.25, \$156.50, \$156.75, \$157.00, \$157.25,
\$157.50, \$157.75, \$158.00, \$158.25, \$158.50, \$158.75,
\$159.00, \$159.25, \$159.50, \$159.75, \$160.00, \$160.25,
\$160.50, \$160.75, \$161.00, \$161.25, \$161.50, \$161.75,
\$162.00, \$162.25, \$162.50, \$162.75, \$163.00, \$163.25,
\$163.50, \$163.75, \$164.00, \$164.25, \$164.50, \$164.75,
\$165.00, \$165.25, \$165.50, \$165.75, \$166.00, \$166.25,
\$166.50, \$166.75, \$167.00, \$167.25, \$167.50, \$167.75,
\$168.00, \$168.25, \$168.50, \$168.75, \$169.00, \$169.25,
\$169.50, \$169.75, \$170.00, \$170.25, \$170.50, \$170.75,
\$171.00, \$171.25, \$171.50, \$171.75, \$172.00, \$172.25,
\$172.50, \$172.75, \$173.00, \$173.25, \$173.50, \$173.75,
\$174.00, \$174.25, \$174.50, \$174.75, \$175.00, \$175.25,
\$175.50, \$175.75, \$176.00, \$176.25, \$176.50, \$176.75,
\$177.00, \$177.25, \$177.50, \$177.75, \$178.00, \$178.25,
\$178.50, \$178.75, \$179.00, \$179.25, \$179.50, \$179.75,
\$180.00, \$180.25, \$180.50, \$180.75, \$181.00, \$181.25,
\$181.50, \$181.75, \$182.00, \$182.25, \$182.50, \$182.75,
\$183.00, \$183.25, \$183.50, \$183.75, \$184.00, \$184.25,
\$184.50, \$184.75, \$185.00, \$185.25, \$185.50, \$185.75,
\$186.00, \$186.25, \$186.50, \$186.75, \$187.00, \$187.25,
\$187.50, \$187.75, \$188.00, \$188.25, \$188.50, \$188.75,
\$189.00, \$189.25, \$189.50, \$189.75, \$190.00, \$190.25,
\$190.50, \$190.75, \$191.00, \$191.25, \$191.50, \$191.75,
\$192.00, \$192.25, \$192.50, \$192.75, \$193.00, \$193.25,
\$193.50, \$193.75, \$194.00, \$194.25, \$194.50, \$194.75,
\$195.00, \$195.25, \$195.50, \$195.75, \$196.00, \$196.25,
\$196.50, \$196.75, \$197.00, \$197.25, \$197.50, \$197.75,
\$198.00, \$198.25, \$198.50, \$198.75, \$199.00, \$199.25,
\$199.50, \$199.75, \$200.00, \$200.25, \$200.50, \$200.75,
\$201.00, \$201.25, \$201.50, \$201.75, \$202.00, \$202.25,
\$202.50, \$202.75, \$203.00, \$203.25, \$203.50, \$203.75,
\$204.00, \$204.25, \$204.50, \$204.75, \$205.00, \$205.25,
\$205.50, \$205.75, \$206.00, \$206.25, \$206.50, \$206.75,
\$207.00, \$207.25, \$207.50, \$207.75, \$208.00, \$208.25,
\$208.50, \$208.75, \$209.00, \$209.25, \$209.50, \$209.75,
\$210.00, \$210.25, \$210.50, \$210.75, \$211.00, \$211.25,
\$211.50, \$211.75, \$212.00, \$212.25, \$212.50, \$212.75,
\$213.00, \$213.25, \$213.50, \$213.75, \$214.00, \$214.25,
\$214.50, \$214.75, \$215.00, \$215.25, \$215.50, \$215.75,
\$216.00, \$216.25, \$216.50, \$216.75, \$217.00, \$217.25,
\$217.50, \$217.75, \$218.00, \$218.25, \$218.50, \$218.75,
\$219.00, \$219.25, \$219.50, \$219.75, \$220.00, \$220.25,
\$220.50, \$220.75, \$221.00, \$221.25, \$221.50, \$221.75,
\$222.00, \$222.25, \$222.50, \$222.75, \$223.00, \$223.25,
\$223.50, \$223.75, \$224.00, \$224.25, \$224.50, \$224.75,
\$225.00, \$225.25, \$225.50, \$225.75, \$226.00, \$226.25,
\$226.50, \$226.75, \$227.00, \$227.25, \$227.50, \$227.75,
\$228.00, \$228.25, \$228.50, \$228.75, \$229.00, \$229.25,
\$229.50, \$229.75, \$230.00, \$230.25, \$230.50, \$230.75,
\$231.00, \$231.25, \$231.50, \$231.75, \$232.00, \$232.25,
\$232.50, \$232.75, \$233.00, \$233.25, \$233.50, \$233.75,
\$234.00, \$234.25, \$234.50, \$234.75, \$235.00, \$235.25,
\$235.50, \$235.75, \$236.00, \$236.25, \$236.50, \$236.75,
\$237.00, \$237.25, \$237.50, \$237.75, \$238.00, \$238.25,
\$238.50, \$238.75, \$239.00, \$239.25, \$239.50, \$239.75,
\$240.00, \$240.25, \$240.50, \$240.75, \$241.00, \$241.25,
\$241.50, \$241.75, \$242.00, \$242.25, \$242.50, \$242.75,
\$243.00, \$243.25, \$243.50, \$243.75, \$244.00, \$244.25,
\$244.50, \$244.75, \$245.00, \$245.25, \$245.50, \$245.75,
\$246.00, \$246.25, \$246.50, \$246.75, \$247.00, \$247.25,
\$247.50, \$247.75, \$248.00, \$248.25, \$248.50, \$248.75,
\$249.00, \$249.25, \$249.50, \$249.75, \$250.00, \$250.25,
\$250.50, \$250.75, \$251.00, \$251.25, \$251.50, \$251.75,
\$252.00, \$252.25, \$252.50, \$252.75, \$253.00, \$253.25,
\$253.50, \$253.75, \$254.00, \$254.25, \$254.50, \$254.75,
\$255.00, \$255.25, \$255.50, \$255.75, \$256.00, \$256.25,
\$256.50, \$256.75, \$257.00, \$257.25, \$257.50, \$257.75,
\$258.00, \$258.25, \$258.50, \$258.75, \$259.00, \$259.25,
\$259.50, \$259.75, \$260.00, \$260.25, \$260.50, \$260.75,
\$261.00, \$261.25, \$261.50, \$261.75, \$262.00, \$262.25,
\$262.50, \$262.75, \$263.00, \$263.25, \$263.50, \$263.75,
\$264.00, \$264.25, \$264.50, \$264.75, \$265.00, \$265.25,
\$265.50, \$265.75, \$266.00, \$266.25, \$266.50, \$266.75,
\$267.00, \$267.25, \$267.50, \$267.75, \$268.00, \$268.25,
\$268.50, \$268.75, \$269.00, \$269.25, \$269.50, \$269.75,
\$270.00, \$270.25, \$270.50, \$270.75, \$271.00, \$271.25,
\$271.50, \$271.75, \$272.00, \$272.25, \$272.50, \$272.75,
\$273.00, \$273.25, \$273.50, \$273.75

Le Manitoba.
Mercredi, 25 Décembre 1901

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
TOUS LES MERCREDIS
PAR
ANT. GAUVIN, Imprimeur.

Toutes communications concernant le journal ou l'impression, le paiement des abonnements ou pour impressions, devront être adressées à

LE MANITOBA,
Saint-Boniface, Manitoba
CANADA

ABONNEMENT
Canada et États-Unis... \$1.00 par an
Europe (compte la poste)... 2.50

TARIF DES ANNONCES
1ère insertion, par ligne... 12 cents
Chaque insertion subséquente... 8 "

N. B. - Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au tarif de 25 cents chacune.

AVIS Les annonces pour la France et l'étranger (sans la publicité française) et internationales 41, rue du Cardinal-Le Moine, à Paris, qui a le monopole et la responsabilité de ce service.

MINUIT, CHRÉTIENS!

Minuit, chrétiens, c'est l'heure solennelle,
Où l'homme-Dieu descendit jusqu'à nous.
Pour effacer la tache originelle,
Et de son Père arrêter le courroux.
Le monde entier tressaille d'espérance.
En cette nuit qui lui donne un sauveur,
Peuple, à genoux, chante ta délivrance;
Noël, Noël, voici le Rédempteur!
De notre foi, que la lumière arde,
Nous guide tous au berceau de l'Enfant.
Comme autrefois une étoile brillante,
Y conduisit les chefs de l'Orient.
Le Roi des rois naît dans une humble crèche,
Puissant du jour, fier de votre grandeur.
A votre orgueil c'est là qu'un Dieu précho;
Courbez vos fronts devant le Rédempteur.

Le Rédempteur a brisé toute entrave,
La terre est libre et le ciel est ouvert.
Il voit un frère où n'était qu'un esclave,
L'amour unit ceux qu'enchaînait le fer.
Qui lui dira notre reconnaissance;
C'est pour nous tous qu'il naît, qu'il souffre et meurt;
Peuple debout, chante ta délivrance,
Noël, Noël, voici le Rédempteur!

UN MIRACLE DE L'EMMANUEL

Le Gloria du Maître de Chapelle

Comme le maître de chapelle paraît soucieux, en gravissant avec son fils, les degrés qui conduisent au jubé de l'orgue de la cathédrale de X.....! Il devrait, pourtant, être bien heureux, car on va chanter, en cette nuit de Noël, une messe qu'il a composée spécialement pour la circonstance, et dont ceux qui ont pu assister aux répétitions font les plus grands éloges.

Ah! c'est qu'il a raison d'être triste!... Musicien de talent, il travailla, depuis trois ans, la composition de cette messe qui va donner un nouveau lustre à son nom. Son fils unique, doué d'une voix superbe, devait chanter la première du "Gloria" la plus belle de cette œuvre magistrale; les exercices venaient de commencer et le jeune garçon savait déjà assez bien son solo, lorsqu'il tomba gravement malade.

Après avoir été plusieurs mois entre la vie et la mort, il fut déclaré hors de danger mais atteint d'une surdité malheureusement incurable.

Blessé dans son cœur d'artiste et de père, le musicien exhala sa douleur dans les termes les plus violents et lui, un incrédule, il osa dire qu'il "enverrait la messe à tous les diables".

Sa femme, fervente chrétienne, frémit en entendant ces paroles blasphématoires et insensées. Surmontant son propre chagrin, elle tâcha, par la persuasion de faire couler le baume de la réconfortation sur cette âme ulcérée; mais vainement hélas!

Un jour, inspiré d'en haut, elle s'adressa à son mari: "Mon ami, si le bon Dieu faisait recouvrer l'entendement à notre fils, cesserais-tu de nier

Son existence?
— "Oui, certes," répond-il avec émotion, à l'instant même je proclamerais bien haut sa puissance et sa miséricorde."
Des lors, la pieuse mère ne cessa d'adresser au Ciel les plus ferventes supplications. Son époux, cédant à ses vives instances, consentit enfin à donner un remède à son fils et les répétitions continuèrent.

Or, ce soir, le jeune homme a couronné son père de l'émotion à la messe de minuit; s'étant heurté à un refus, il a réclamé l'assistance de sa mère et s'est vu accorder la faveur désirée.

Il arrive à la tribune au moment où les musiciens accordent leurs instruments. D'ordinaire le pauvre enfant les salue en souriant, mais cette nuit, il passe devant eux la tête basse et va s'agenouiller près de la balustrade. Le front penché sur la barre d'appui, il prie avec la ferveur d'un ange, jusqu'au moment où son père, la baguette levée, donne le signal aux exécutants.

Alors n'y tenant plus, le jeune sourd fond en larmes, pressant son mouchoir contre ses lèvres, pour étouffer le bruit des sanglots que lui-même ne peut percevoir.

Un cœur à sa tendre mère perdue dans la foule, tenant dans ses mains crispées le programme musical de cette nuit solennelle, il prie pour l'auteur des jours, autant que pour lui-même le Jésus de Bethléem, qui doit descendre sur l'autel comme sur un nouveau Calvaire, pour y renouveler d'une manière non sanglante, le sacrifice de la croix, le bel Enfant qui lui tend ses bras roses, émergeant de sa couche de paille et pour qui l'on chante;

Minuit Chrétiens! c'est l'heure solennelle,
Où l'homme-Dieu descendit jusqu'à nous.
Pour effacer la tache originelle,
Et de son Père apaiser le courroux.
Le monde entier tressaille d'espérance.
En cette nuit qui lui donne un sauveur,
Peuple, à genoux, attends ta délivrance!
Noël! Noël! Voici le Rédempteur!

Et le père, que ressent-il à cette vue? Que se passe-t-il en son âme? On ne saurait le dire, en regardant cette figure, d'apparence impassible, pendant que se continue l'interprétation de son œuvre.

"Gloria... gloria... in excelsis Deo!"... et en continue l'exécution sans la plus légère faute.

Un courant électrique traverse la vaste enceinte: les fidèles sont empoignés par cette voix fraîche et pleine dont ils avaient été privés si soudainement et qu'ils entendent, cette nuit, avec une joie inexprimable.

Le saint sacrifice se continue ainsi jusqu'au CREDO, entonné par une voix vibrante, non pas

DEMANDEZ A VOTRE EPICIER LES ALUMETTES DE EDDY
ELLES DONNENT CHAQUE FOIS
UNE LUMIÈRE SURE ET PROMPTE
A VENDRE
CHEZ TOUS LES NEGOCIANTS
DE PREMIERE CLASSE

celle du musicien qui cherche seulement à produire de l'effet; mais du père de famille qui retrouve d'un seul coup, la foi de sa jeunesse et son bonheur perdu.

Père, mère et enfants unis dans un même sentiment, semblent ne plus appartenir à la terre, pendant la suite de cette messe extraordinaire.

On dirait que les musiciens, mis hors d'eux-mêmes par la scène dont ils ont été les témoins, saisis par l'émotion dont leur chef est agité et qu'il leur communique du bout de sa baguette, semblent avoir emprunté les instruments des anges, pour l'exécution de ce chef-d'œuvre, tant il l'interprète d'une manière admirable.

A l'issue du service divin, la foule, amassée sur la place de la cathédrale semble oublier le réveil qui l'attend, et s'entretient longuement de l'événement miraculeux.

A une messe matinale, s'agenouillaient côte à côte à la table sainte, le maître de chapelle, sa femme et son fils.

MARIE-A. MONGE.
SAINT-BONIFACE
DE 1816 A 1830

(Nous devons cet article si intéressant à M. l'abbé Georges Dugas.)

Quand Mgr Provancher arriva au fort Douglas, la pointe sur laquelle est bâti St-Boniface était couverte de gros arbres, et le terrain sur lequel est la cathédrale appartenait à un canadien du nom de Jolicœur. Lord Selkirk, qui voulait donner ce terrain pour y bâtir l'église catholique proposa à Jolicœur de le lui abandonner pour un autre qu'il serait libre de choisir n'importe où dans la colonie. Jolicœur céda volontiers ce terrain et alla s'en choisir un plus haut sur la rivière Rouge à l'endroit où se trouve aujourd'hui le cimetière catholique. Jolicœur avait bâti une petite maisonnette en bois rond sur le bord de la rivière Rouge vis-à-vis le jardin de l'Archevêché. Cette petite bicoque servait de logement à Mgr Provancher en attendant qu'il eût rendu logeable une bâtisse de 50 pieds de long qui devait lui servir de maison et de chapelle.

Cette première maison bâtie par Mgr Provancher était sur le bord de la rivière, vis-à-vis le chemin qui conduisait à l'Archevêché entre le jardin et le cimetière actuel.

Sur le haut de la côte, en face du couvent, il y avait une autre petite maison d'une vingtaine de

piers carrés dans laquelle vint se loger une famille Lalonde venue du Canada avec Lord Selkirk.

Peu à peu, d'autres maisons se bâtirent autour de la pointe, le long de la Rivière.

Simon Provancher, frère de Mgr Provancher, se plaça à deux arpents environ de la chapelle, vers l'endroit où se trouve le pont de St-Boniface. Son voisin était Régis Larence, puis un peu plus bas, J. Bte. Lalonde, François Aly, et un nommé Soubraineau, soldat de Meuron marié à l'une des filles de Lalonde.

Vers l'embouchure de la rivière La Seine était un écossais du nom de McDonald, marié à une métisse.

Sur le côté Ouest de la rivière Rouge, toute la côte depuis le fort Douglas jusqu'à l'embouchure de l'Assiniboine, était couverte d'étables du pays.

En 1832 presque tous ces premiers colons étaient déjà remplacés par d'autres et les terrains de la pointe St-Boniface passés à d'autres propriétaires.

François Marion, forgeron, occupait l'emplacement de l'hôpital actuel; Joseph Nolin résidait en face du vieux couvent des Révères Sœurs Grises.

Hébert, surnommé Cayen, remplaçait Simon Provancher. Louis Galarneau s'était construit une maison qu'il vendit plus tard (1870) à l'Honorable Amable Girard—cette maison existe encore.

Galarneau était venue à la Rivière Rouge avec Mgr Provancher en 1830. Sa famille habitait St-Paul l'Ermite appelé Petit Village à cette époque.

Voici les noms des autres habitants de la pointe en 1832.

Le Vieux Brousse, Peter Eden ou Heden, Joseph Bérard, Charles Larence. Le vieux J. Bte. Lagimonière. Sur la rivière de la Seine, J. Bte. Morin, Dominique Ducharme.

Voici les noms des ouvriers et manoeuvres qui travaillèrent à la construction de l'église en pierre bâtie en 1832. Maîtres maçons Beauchamp et Fournier, de St-Hyacinthe (Canada) Gaudry, de Montréal (maçons de 2 classe) Hogue, Daunais, Charbonneau.

Mannisiers
L. Galarneau, Neron Daunais, Am. Nault, Fontaine. Ce fut Michel Vincent qui couvrit les clochers et posa les croix.

Manoeuvres
Daigault, Bériot, Blondeau. Ce Blondeau était passablement naïf, Mgr Provancher, qui pour faire avancer plus vite les travaux de son église, ne rougissait pas de se faire humble porteur-paix avec les manoeuvres chargés des pierres avec Blondeau.

Celui-ci en vrai "Jacot" lui tenait des discours à ennuier les arbres. Un jour Monseigneur lui dit: Tais-toi donc, pauvre Blondeau; tu auras de l'esprit quand le coq n'aura plus de queue.

Il y avait dans la basse-cour un superbe coq orné d'une queue que tout le monde admirait dans ce pays sauvage. Le midi, pendant le dîner des travailleurs Blondeau parvint à saisir le coq et lui arracha la queue, puis le suspendit à sa ceinture.

Quand Mgr revint pour reprendre l'ouvrage son Blondeau lui dit tout joyeux: Mgr, j'ai de l'esprit maintenant, le coq n'a plus de queue.....

Une première Messe de Minuit

HISTOIRE DE NOEL

—Dis encore Suzon, comme c'est beau, la messe de minuit, dis encore.

C'était la veille de Noël. Les parents de Pierrot venaient de rentrer des champs; la femme traînait les vaches, l'homme rangeait ses outils dans la grange, et Pierrot, en attendant le souper était assis sur son petit escabeau

Le Celebre Prof. COLLINS.
Medecin Anglais et Gradué
a la Grande Université
New York, N. Y.

reconnu pour être le plus grand spécialiste du monde entier dans les maladies du Sang et de la Peau; Maladies des Organes Génitaux; Dérangements des Voies Urinaires, Emissions, Pertes, Stréptococciques, etc.; Maladies Infectieuses; Cancres, Tumeurs, Plaies, Ulcères, Eruptions, etc.; Maladies des Rognons, du Foie, de l'Estomac, des Intestins, Rhumatisme, Paralyse; Maladies propres à la femme; Chute de la Matrice, Fluxus Blanches, Démangeaisons, Plaies, etc.; Maladies provenant des Abus et du Libertinage, Varicocèles, Syphilis, Gonorrhée, Bubons, Epilepsie, Nervosité, Débilité, Impuissance; Maladies des Poux-mors, Bronchite, Asthme, Phthisie, Toux, Catarrhe de la Tête et de l'Estomac; Maladies de Coeur et des Enfants, garantissant toute personne souffrant des symptômes ou maux si-haut mentionnés, peu importe qu'elles soient à distance. Il vous suffira d'écrire au Professeur Collins, lui décrivant vos souffrances, et se basant sur sa science et son expérience acquise durant ses longues années de pratique, il vous répondra en Français, diagnostiquant votre cas, vous indiquant le traitement à suivre.

RAPPELEZ-VOUS

que si vous souffrez des maux ci-haut mentionnés, votre sang est empoisonné et rempli de matières viciées, et ce n'est qu'en adoptant le **PURIFICATEUR** du Prof. COLLINS que vous parviendrez à vous guérir radicalement.

Le Professeur Collins a fait un travail tout spécial, en guérissant par correspondance. Son succès a été prouvé par les milliers de témoignages de guérisons recues chaque jour, par mi lesquels se trouvent les suivants:

Chef Professeur Collins:
Je suis heureux de vous apprendre qu'après avoir terminé votre second cours de traitement, je me sens guéri. Je me sens renforcé, plein de courage et de vie. Je puis vaquer à mes occupations et les docteurs que je consultais au sujet de mon malade sont disparus. Mon système est maintenant si fort que quelques lignes de reconnaissance suffisent pour vous aider dans votre noble travail. Je vous remercie de la publication pour le bien des amis souffrants. Je certifie que le Professeur Collins est un homme d'un grand mérite. Je ramène à la santé et qu'il ne peut avoir son égal. Engagez Filbert, 9 Sept. 1901, 395 7th Ave., New York.

Chef Docteur Collins:
Après avoir été traité pendant tant d'années par un grand nombre de médecins, je n'ai pu trouver aucun soulagement que dans votre traitement. Je ne saurais trop vous en remercier, car vous m'avez sauvé la vie. Je me sens bien de l'estomac et des intestins et les douleurs que je ressentais dans le corps sont disparues. Je n'ai plus de boutons à la figure, causés sans doute par la mauvaise condition du sang. Je puis prendre des marches prolongées et je me sens renforcé de jour en jour. J'ai terminé mon second traitement, mais veuillez m'en faire parvenir un troisième, afin de m'assurer dans une guérison. Avec reconnaissance, je remercie, 13 Sept. 1901, 4 Union Park, Boston, Mass.

Chef Docteur Collins:
Après avoir souffert de tous les symptômes de la débilité nerveuse, je suis heureux de vous apprendre que je me sens parfaitement guéri. Je me sens très vaillant, mais votre traitement m'a le plus aidé. J'ai écrit mes lettres vides que j'avais perdues. Mes douleurs qui m'empêchaient de travailler sont complètement disparues, et je me sens si bien que je ne saurais trop vous en remercier, vous sauvant le même succès vis-à-vis ceux qui s'adressent à vous. Avec les plus sincères remerciements, je remercie, 11 Sept. 1901, Votre dévoué, William Benger, Tenod, Minn.

Madame Boucher, dame bien connue de la société française de New York, souffrait d'un empoisonnement du Sang et des Nerfs. Elle avait la tête et la gorge remplies de matières, qu'elle se sentait aspirer. Cette maladie lui causait des maux de coeur, et elle ressentait comme une boule au creux de l'estomac. Ses vives la fatiguaient, la forçant à renvoyer constamment des gaz. Elle se sentait naturellement constipée d'une grande faiblesse des reins. Son teint était devenu jaune, taché de noir, annonçant qu'elle avait le sang complètement empoisonné. Elle se décida à adopter le Purificateur du Professeur Collins et au bout de trois mois, elle écrivit ce qui suit:

Mon cher Professeur Collins:
Je ne saurais trop vous remercier de vos soins. Mon Catarrhe est complètement guéri, et je me sens tout-à-fait bien. Mon estomac digère bien, je repose bien, et je me sens joyeux. Ma tête est soulagée et je suis débarrassée de cette maudite qui m'empoisonnait. Mon teint est revenu et je me sens vaillant de quinze ans. Je vous rendrai au courant de mon état, afin de m'adresser de nouveau à vous si besoin. Mlle L. Boucher, 34 W. 34th St., New York.

Chef Docteur Collins:
Vous savez combien j'étais infirme, quand je vous écrivis par suite du rhumatisme. Grâce à votre Purificateur du Sang, je suis heureux de vous apprendre combien je me sens bien. Je suis donc très satisfait de vos remèdes, car ils m'ont guéri plus que tout autre que j'ai essayé depuis des années. Je suis âgé de 67 ans et je ne me sens comme un jeune homme. Je désiderais vous exprimer de vive voix ma reconnaissance. Votre ami reconnaissant, 30 Août, 1901, M. Blum, Black River Falls, Wis.

Toute correspondance confidentielle. Tous les médicaments nécessaires pour la guérison seront expédiés par Express dans toutes les parties des Etats-Unis, du Mexique et du Canada.

HEURES DE CONSULTATION:
Tous les jours de 10 h. à 1 h., de 2 h. à 5 h.
Tous les soirs de 7 h. à 8 h. Le Dimanche de 10 h. à 1 h.

Prof. COLLINS, New York Medical Institute, 140 Ouest 34e rue, NEW YORK

au coin de la grande cheminée de la cuisine, en face de sa sœur Suzon.

Il tendait ses mains à la flamme pétillante et claire et ses mains et sa figure ronde étaient tout roses et ses cheveux étaient couleur d'or. Suzon très grave, tricotait un bas de laine bleue. Sur le grand feu de sarmants, la marmite chantait et le couvercle laissait échapper un peu de vapeur blanche qui sentait le chou.

—Dis donc, Suzon, comme c'est beau!
—Oh! fit Suzon, il y a des cierges tant et tant, qu'on se croirait en paradis... Et puis on chante des cantiques si jolis. Jolis! Et puis, il y a l'Enfant Jésus, habillé de belles hardes, oh! belles! et couché sur la paille; et la sainte Vierge en robe bleue, et saint Joseph avec son rabot, tout en rouge; et puis les bergers avec beaucoup de moutons... Et puis l'âne et la vache et puis les rois Mages en habits de soldat, avec de grandes barbes... et ils apportent à l'Enfant Jésus des choses... ah! des choses! Et puis les bergers lui apportent du boudin. Et alors les bergers et les rois Mages, et Monsieur le curé, et l'âne et la vache, et les enfants de chœur et les montons demandant à l'Enfant Jésus sa bénédiction... Et puis il y a des anges qui apportent des étoiles à l'Enfant Jésus.

Suzon avait été l'autre année à la messe de minuit et peut-être croyait-elle y avoir vu tout cela. Pierrot l'écoutait d'un air de ravissement; et, quand elle eut fini:

—Je veux aller à la messe de minuit dit l'enfant.
—Tu es trop petit, fit la mère qui entra. Tu iras quand tu seras grand comme Suzon.

—Je veux! dit Pierrot en fronçant les sourcils.
—Mais, mon pauvre petit gars l'église est trop loin et il neige dehors. Si tu es sage et si tu dors bien, tu entendras la messe de minuit, sans sortir de ton lit, dans la chapelle blanche.

—Je veux! répéta Pierrot en serrant ses petits poings.

—Qui est-ce qui dit: je veux fit une grosse voix.
C'était le père. Pierrot n'insistait pas. C'était un enfant très sage qui comprenait déjà que le mieux est d'obéir, quand on ne peut pas faire autrement.

On se mit à table. Pierrot mangea et songea.
—Suzon, va coucher ton petit frère.

Suzon emmena Pierrot dans la chambre carrelée de rouge; où il y avait un armoire et même une commode avec un dessus de marbre; au mur, dans un cadre, un ouvrage de petite fille, un carré de canevass où Suzon avait "marqué" avec du coton rouge et bleu les vingt-quatre lettres de l'alphabet; un lot de fleurs, un clocher et un chat; au bas du lit des parents, une descente de lit représentant des roses qui ressemblaient à la fois à des pioches et à des choux; en face les deux petits lits du frère et de la sœur entourés de rideaux de calicot blanc.

L'enfant couché et bordé, Suzon ferma les rideaux de la couchette.
Pierrot ne répondit pas.

Il ne s'endormit point. Il ne voulait pas dormir et restait les yeux grands ouverts.

Il écoutait le va-et-vient de ses parents, puis la voix aigre de Suzon, annonçant, dans un vieux almanach, les "Ormes de la bande d'Orgères".

A ce moment, il lui sembla qu'on mangeait des marrons, et il eut le cœur plus gros.

Pierrot l'écoutait d'un air de ravissement; et, quand elle eut fini:

—Je veux aller à la messe de minuit dit l'enfant.
—Tu es trop petit, fit la mère qui entra. Tu iras quand tu seras grand comme Suzon.

ECOLIERS FAIBLES ET NERVEUX.

Le surmenage excessif et toujours croissant occasionné par les examens de concours, arrivant au moment où chaque garçon et fille éprouvent des modifications physiologiques épuisantes contribue beaucoup à faire des écoliers des ruines mentales et physiques. Un regard jeté sur les enfants pâles, faibles et chétifs qui sortent de nos écoles publiques et "high schools" fera songer sérieusement toute personne réfléchie à l'opportunité qu'il y a de sacrifier la santé et la vigueur pour le vulgaire honneur d'occuper une place élevée au temps des examens.

Un grand nombre de garçons et filles, jeunes gens et jeunes femmes, souffrent de maladies et d'irrégularités résultant de l'épuisement de la force nerveuse. Il n'y a aucun traitement, connu de la science, qui redonne aussi naturellement et aussi entièrement la force et la vitalité au système nerveux et la santé à tout le corps, que le Dr Chase's Nerve Food. Il rend les parents heureux en ramenant les couleurs aux joues et la vigueur et la souplesse aux corps de leurs enfants pâles et chétifs.

DR. CHASE'S NERVE FOOD
50 cents la boîte, 6 boîtes pour \$2.50; chez tous les marchands ou chez Edmondson Bates & Co., Toronto. On demande des Agents pour le dernier livre complet de recettes et de médecine de famille de Dr Chase.
Aux Etats-Unis, le "Dr Chase's Nerve Food" est vendu sous le nom de "Dr Chase's Nerve Pills" et fabriqué uniquement par la "Dr A. W. Chase Medicine Co.", Buffalo, N. Y. Méfiez-vous des imitations.

Maintenant ces petits pieds pesaient comme du plomb : ses mains, son nez, ses oreilles lui faisaient grand mal ; la neige lui entrainait dans le cou, et sa blouse et sa chemise étaient toutes mouillées.

Une pierre le fit tomber ; un de ses sabots le quitta. Il le chercha longtemps, de ses mains gourdies, à genoux dans la neige. Et il ne voyait plus l'enfant Jésus, ni la Vierge, ni les rois Mages, ni les anges porteurs d'étoiles.

Il eut peur du silence, peur des arbres voilés de blanc qui crevaient çà et là l'immense tapis de neige et qui ne ressemblaient plus à des arbres, mais à des fantômes.

Son cœur se serra d'angoisse. Il pleura et cria à travers ses larmes :

—Maman ! maman !

La neige cessa de tomber. Pierrot en regardant tout autour de lui, aperçut le clocher pointu et les fenêtres de l'église toutes flamboyantes dans la nuit.

Sa vision lui revint, et la force et le courage. Là, c'était là ; la merveille désirée, le beau spectacle du paradis !

Il n'attendit pas le tournant du chemin ; mais il marcha tout droit vers l'église illuminée.

Il roula dans un fossé, s'y heurta contre une souche et y laissa son autre sabot.

A travers champs, clopin-clopin, l'enfant se traîna, les yeux fixés sur la lueur. Et, comme il allait toujours plus lentement, le chapelet de petit pas qu'il laissait derrière lui s'égrenait toujours plus serré dans l'immensité blanche.

L'église grandissante, se rapprochait. Des voix arrivaient jusqu'à Pierrot :

Venez, divin Messie...

Les mains en avant, les yeux dilatés par l'extase, soutenu seulement par la beauté de son rêve plus proche, il entra dans le ci-metière qui entourait l'église. La grande fenêtre ogivale étincelait au-dessus du portail. Là tout près, quelque chose d'ineffable s'accomplissait... Les voix chantaient...

J'entends là-bas dans la plaine Les anges descendus des cieux.

Petit Pierrot allait en trébuchant, de tout ce qui restait de force à son petit corps épuisé, vers cette gloire et vers ces cantiques.

Tout à coup, il tomba au pied d'un buis encauchonné de neige ; il tomba les yeux clos, subitement endormi, et souriant au chant des anges.

Il est né, le divin Enfant !

Au même moment, la descente molle et silencieuse des blancs flocons recommença. La neige recouvrit le petit corps de ses moutonnelles lentes épaisses.

Et c'est ainsi que Pierrot entendit la messe de minuit dans la chapelle blanche.

JULES LEMAITRE

DANS LE MONDE RELIGIEUX

Sa Grandeur Mgr. l'Archevêque est arrivée samedi de l'Est, accompagnée de son secrétaire, M. l'abbé Béliveau.

La maîtrise de la cathédrale a préparé un programme spécial de musique et de chant pour cette nuit et la journée de demain.

Séance de la législature

A l'issue d'une réunion du cabinet hier, l'hon. M. Roblin a annoncé que la législature serait convoquée le 9 janvier prochain.

CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

—A merry Christmas.

—M. L. A. E. Rousseau est parti la semaine dernière pour Laurier où il va résider à l'avenir.

Avez-vous besoin de vaisselle. Allez chez Collin & Cie.

Avez-vous besoin d'épicerie. Allez chez Collin & Cie.

—Mlle A. Granger de La Broquerie est partie ces jours derniers en visite chez sa sœur Mlle Antoinette, institutrice à Willow Bunch.

—Le magasin de nouveautés le plus populaire à Saint-Boniface ; le seul endroit où il y a un bas qui fera le bonheur de quelqu'un le jour de Noël. Venez au Bazar pour acheter vos étrennes.

—M. Ed. Guilbault marchand de cette ville est parti vendredi pour Montréal en un voyage d'affaires.

—Sortie du club de Raquettes le Voyageur demain soir.

—Avez-vous besoin du bois ou du charbon. Allez chez Collin & Cie.

L'ASTHME GUERI GRATUITEMENT

L'asthme donne un soulagement instantané et opère une guérison radicale dans tous les cas

ENVOYÉE ABSOLUMENT GRATIS SUR RECEPTION D'UNE CARTE POSTALE.

ÉCRIRE VOS NOMS ET ADRESSE SÉRIEUSEMENT

CHAINED FOR TEN YEARS



EVERY BRINGS RELIEF.

Il n'y a rien comme l'Asthmaline. Elle donne un soulagement instantané, même dans les cas les plus graves. Elle guérit quand tout échoue.

Le Dr C. F. WELLS, de Villa Ridge, Ill., dit : "Votre bouteille d'Asthmaline que j'ai reçue en bonne condition. Je ne saurais vous dire combien je me sens reconnaissant du bien que j'en ai obtenu. J'étais esclave, enchaîné par un terrible mal de gorge et l'asthme depuis dix ans. Je désespérais de pouvoir obtenir ma guérison. Je vis votre annonce pour du remède pour cette terrible et terrifiante maladie, l'asthme, et je croyais que vous veniez vanter, mais je résolus de l'essayer. A mon étonnement, l'essai agit comme un charme. Envoyez-m'en une bouteille pleine grandeur."

REV. DR. MORRIS WEBSLER
Rabin de la Cong. Bnai Israël.
New-York, Jan. 1901.

Dr Tait Bros, Médecins Co.
Montréal.

Votre "Asthmaline" est un excellent remède pour l'asthme et pour la Fièvre des Fèvres, et en composition fait disparaître toutes les maladies qui se rattachent à l'asthme. Son succès est étonnant et merveilleux.

Après l'avoir fait soigneusement analyser, nous pouvons certifier que l'Asthmaline ne contient ni opium ni morphine, ni chloroforme ou d'autres. Très sincèrement à vous.

REV. DR. MORRIS WEBSLER.
Dr Tait Bros, Médecins Co.
Avon Springs, N.Y., 1 Fév. 1901.

Messieurs,
J'écris ce témoignage sous la conscience de mon devoir, ayant éprouvé les merveilleux effets de votre Asthmaline pour la guérison de l'asthme. Mon épouse fut affectée de l'asthme spasmodique pendant les derniers 12 ans. Ayant épuisé ma propre capacité de soins que celle de plusieurs autres, j'eus la bonne fortune de voir votre encarture sur vos vitrines sur la 130 Rue New-York. Je me procurai immédiatement une bouteille d'Asthmaline. Mon épouse commença à en prendre vers le premier novembre, à peu près. Je constatai bientôt une amélioration radicale. Après en avoir employé une bouteille son asthme était disparu et elle est maintenant débarrassée de tous symptômes. J'ai donc que je puis recommander ce remède avec force à tous ceux qui sont affligés de cette cruelle maladie.

A vous respectueusement,
O. D. PHELPS M. D.

Dr Tait Bros, Médecins Co.,
Montréal.
5 Février, 1901.

Messieurs,
Je souffrais de l'Asthme depuis 22 ans. J'ai essayé de nombreux remèdes, mais ils ont tous échoué. Je vis par hasard votre annonce et je commençai par avoir une bouteille d'échantillon. J'ai depuis acheté votre bouteille pleine grandeur, et je suis à jamais reconnaissant. J'ai une famille de quatre enfants et pendant six ans je fus incapable de travailler. Je jouis maintenant de la plus florissante santé et je fais des affaires tous les jours. Vous pouvez vous servir de ce témoignage comme bon vous semblera.

Adresse de ma maison, 235 rue Livingston.
S. RAPHAEL,
67, 139ème rue Est,
Cité de New-York.

Boutille d'échantillon envoyée absolument gratis sur réception de carte postale.
Ne tardez pas. Écrivez immédiatement, adressez Dr TAIT BROS, MEDICINE CO.,
79, 130ème rue Est, Cité de New-York.

VENDU PAR TOUS LES PHARMACIENS

—Election du club de Raquettes Le Voyageur. Président, Honorable M. A. Bleau; Président, M. Emile Jean; Vice Président, David Houde; Sec. Trésorier Ernest Lérèque; Capitaine, S. Dussault; Comité, Jean Gingras, Jos. Desourdis, A. Gauvin.

Cie de la Baie d'Hudson

Incorporée en 1870.

NOUVELLES CHAUSSURES

LEGERE POUR TOI.

LETTE:

Pour enfants et demoiselles ; ces chaussures vont bien et pour la toilette et pour la maison. Notez ici que nos prix sont plus bas qu'ailleurs.

—Belle qualité de chaussures, kid américain ; extrêmes très bien tournées talons fashionables, le tout aussi mou et gracieux qu'un gant de kid.

Pour enfants 5 à 94 pour \$1.00 la paire, 94 à 114 pour \$1.25.

Pour demoiselles : 114 à 124 pour \$1.50 la paire, 124 à 134 pour \$1.65.

La meilleure qualité de kid Américain.

Ce qu'il y a de mieux dans le monde d'après le style actuellement en vogue à Boston.

Pour enfants 6 à 104 pour \$1.50 la paire, 104 à 114 pour \$1.65.

Les meilleures confiseries et autres conf. et autres importées, pour le temps des fêtes.

Chocolats Wallace, New-York etc 50c à \$1.50 la lb. Chocolats Cadbury, boîtes assorties 10c à \$1.50 la boîte.

Bonbons en boîtes de luxe, \$1.00 la boîte au pinceau, rempli de chocolats : 40c.

Cosmétique de 25 à \$1.25 la boîte. Crèmes mentholées, 60c.

Fruits cristallisés, bombons aux ananas \$1.00 la lb. Apéritifs \$1.00 la lb. Et beaucoup d'autres.

ENCORE DE GRANDE ATTRACTION DANS NOTRE DÉPARTEMENT DE JOUETS GRANDS REDUCTIONS

Il y a ici tout ce qui peut faire rendre une visite intéressante ; orchestre dans l'après-midi et la soirée, piano etc. Les pianos Williams employés ces réductions énormes veulent dire une grande économie pour vous dans vos cadeaux de Noël et de Jour de l'an.

MAGASINS

De la Cie de la Baie d'Hudson

180-184, RUE MAIN.

Province du Manitoba

Le Bulletin des Moissons publié par le gouvernement, le 12 décembre 1899, donne les statistiques suivantes pour l'année :

Récoltes	Acres	Rendement moyen Minuts	Total Minuts
Blé.....	1,629,995	17.13	27,922,230
Avoine.....	575,136	38.80	22,318,378
Orge.....	182,912	29.4	5,379,156
Pommes de terre.....	19,151	168.5	3,228,395

BESTIAUX

Bœuf à viande exporté durant l'année.....\$ 12,000.00

Exporté pour la formation de troupeau.....35,000.00

Valeur totale de l'exportation des produits laitiers.....470,559.00

10,500 OUVRIERS AGRICOLES

Sont venus des parties Est du Canada pour aider aux récoltes dans le Manitoba dans la saison de 1899, et cependant ce n'était pas encore assez.

Les Cultivateurs du Manitoba sont Prosperes

Durant l'année, les cultivateurs ont érigé des bâtisses de ferme pour la valeur d'un million et demi de piastres.

LES TERRAINS DE MANITOBA

A vendre par le gouvernement du Manitoba. Il y a aujourd'hui en vente dans toutes les parties de la Province plus de 1,600,000 acres de terres de choix pour des prix variant de \$2.00 à \$5.00 l'acre. C'est payable en huit paiements. L'attention spéciale des colons est attirée sur 500,000 acres de terre situées le long de la ligne du chemin de fer le Manitoba Northwestern, à \$3.00 et \$3.50 l'acre.

DES OCTROIS GRATUITS DE TERRES (FREE HOMESTEADS)

peuvent encore être obtenus en plusieurs parties de la Province

Pour plus amples informations, pour cartes, etc., gratuites, adressez-vous à "Minister of Agriculture and Immigration, Winnipeg, Man." ou à

JAMES HARTNEY,
Manitoba Emigration Agent,
Union Station, Toronto

PARIS 1900.

"Supérieur au Gin Importé."

Gouter au Gin
Canadien Melchers

CROIX ROUGE.

Une fois, c'est connaître le Type
Parfait d'un Gin Pur et Vieux.

C'est le seul Gin qui soit distillé, vieilli et embouteillé sous le contrôle du gouvernement et dont la qualité, l'âge et la pureté sont garantis sur chaque flacon par un timbre officiel.

EN VENTE PARTOUT.
BOIVIN, WILSON & CIE, 820 St. Paul, Montréal.
SEULS CONCESSIONNAIRES.

PARIS 1900.

BANQUE IMPERIALE DU CANADA.

BUREAU PRINCIPAL, TORONTO.
CAPITAL.....\$7,500,000.00
FONDS DE RESERVE.....\$1,850,000.00

DIRECTEURS :

H. S. Howland, Prés. J. R. Merritt, V.-Pr.
William Ramsay, Robert Jeffrey, (Sts. Catharines, Wm. Hendrie,
T. Sutherland Stayer, Elias Rogers, D.
R. Wilkie gérant général.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man. ; Brandon, Man. ;
Portage-Patrice, Man. ; Calgary, Alta. ;
Frisco-Albert, Sask. ; Edmonton, Alta. ;
Strathcona, C. B. ; Vancouver, C. B. ;
Revelstoke, C. B. ; Nelson C. B. ;
Ferguson B. C. ; Rosetown Sask.
Golden, C. B.

Succursales dans l'Ontario :

Niagara Falls, Sault St. Marie,
Port Colborne, St. Thomas,
St. Thomas East End,
Bat Portage, Welland,
St. Catharines, Woodstock,
Listowel

Toronto : (Cor. Wellington St. & Leader
Yonge & Queen Sts. ;
Yonge & Bloor Sts. ;
York and King.

Québec, Montréal.

DÉPARTEMENTS D'ÉPARGNE.—Les dépôts de \$100 ou plus sont reçus et portent intérêt, 3%.

Achat de débiteurs des Municipalités.

Agents en Angleterre : La Banque de Lloyd (limitée), rue Lombard, où l'on peut déposer de l'argent pour transférer par lettre de change ou chèque, à chacune des succursales ci-dessus.

N. G. LENTIE,
Gérant, Sec. de Winnipeg.

—M. Maxime Rocan a déménagé dans sa jolie résidence sur la Rue Dumoulin.

L'élection des officiers de la Cour Taché No 252 aura lieu à l'assemblée de vendredi prochain le 27 courant à la salle du Bazar.

CHATELAIN & BETHUNE,
Ottawa,
Dép. 5 1901, Procureurs de réquisition.

AVIS

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNE que demande sera faite au parlement du Canada à sa prochaine session d'un acte incorporant une association dont l'objet est de favoriser l'étude de la langue, des mathématiques et de la comptabilité, et pour ce établir telles succursales qui seront nécessaires ; pour établir différentes classes de membres et en déterminer les termes et conditions ; pour accorder des diplômes à ses membres ; pour solliciter à l'avenir d'autres institutions ayant le même ou des buts analogues pour avoir et disposer de biens mobiliers et immobiliers, pour faire des règlements pour la bonne administration des affaires de l'association et pour faire tous autres actes nécessaires aux fins susdites.

LOUIS CARDINAL PROP.

GUILBAULT & CIE.

—IMPORTATEURS DE—

Quincaillerie, Ferplanterie, Huile, Peinture, Harnais, etc., etc.

Assortiment considérable de

Poêles et Ustensiles de Cuisine.

A VENDRE

AUX CONDITIONS LES PLUS AVANTAGEUSES

Grément de bœurreries et de fromageries.

Atelier de ferblanterie et réparations de toutes sortes.

Coin des Avenues Provencher et Tache, SAINT-BONIFACE

BOITE DE POSTE, 147. TÉLÉPHONE, 604.

18-9-01

Librairie Keroack

B. Keroack. M. D. Keroack.

RUE DUMOULIN, COIN DES RUES MAIN ET WATER.

Saint-Boniface. Winnipeg.

VENTE SPECIALE

CETTE SEMAINE

DE SOUS-VÊTEMENTS D'HIVER ET DE BAS CHEZ

CARSLEY & CO.,

Sous-vêtements de laine, pour hommes.

Sous-vêtements de laine, pour dames.

Sous-vêtements pour jeunes filles et jeunes Garçons.

Sous-vêtements d'hiver et bas à prix spéciaux, pendant toute la semaine.

MARCHANDISES POUR LES FETES

Nous venons justement de les recevoir.

Mouchoirs, Foulards, Fichus, Gants, Rubans, dentelles, une grande variété, Soies pour Gilets, Etoiles à robes noires, ou de couleur, Soie pour Gilets de dames ; Tabliers, etc. Magasin ouvert le soir toute la semaine.

CARSLEY et CIE.

344, Rue Principale

WINNIPEG

CHRISTMAS BOX POUR MOI

Comme nous ne savons pas où tous sont clients demeurent nous vous supplions de venir nous rendre une visite et nous apporter le cadeau mentionné. Nous accepterons une grosse bourse, aussi bien qu'une petite. Soyez raisonnable et venez au Magasin de Hardes Faites pour hommes et enfants. Aussi des capots, en pelleteries de toutes sortes à bon marché pour Hommes et Dames.

D. W. FLEURY

564 MAIN STREET

VIS A VIS L'HOTEL BRUNSWICK

C. A. GAREAU

MARCHAND TAILLEUR

352 Rue Main Winnipeg.

ENSEIGNE DES GISEAUX D'OR

La clientèle française est respectueusement invitée à visiter notre établissement qui consiste en un énorme stock de fourrures tel que capots en chèvre \$9.00 à 12.00 ; Capots en chien, \$10.00 à 15.00 ; Capots en Australien Bear \$12.00 à 20.00 ; Capots en Buffalo de la Russie de \$20.00 à 30.00 ; Capots en chats sauvage de \$15.00 à 75.00 ; Capots de drap doublés en fourrure, de \$25.00 à 75.00

Collets en fourrures, de \$2.00 à 10.00.

Casques en fourrures de 75c. à \$15.00.

L'assortiment des Hardes faites est au complet et nous en avons de \$3.00 à \$35.00. Aussi une grande quantité de mercerie.

N'OUBLIEZ PAS L'ADRESSE DE

C. A. GAREAU

352 Rue Main

ENSEIGNE DES GISEAUX D'OR.

Collin & Cie paye les plus haut prix du marché pour le grain et aussi les produits de la ferme.

—Avez-vous besoin de marchandises sèches. Allez chez Collin & Cie.

Avez-vous besoin de chausures. Allez chez Collin & Cie.

Des mouchoirs de soie de différentes sortes arrivés au "Bazar" Rue Dumoulin.

—Le Bazar au profit de l'église de Saint Charles s'est terminé dimanche dernier. Les recettes seront d'au moins \$1500.

Avez-vous besoin de flanelles. Allez chez Collin & Cie.

POUR LES COMMISSAIRES SEULEMENT

Produit d'origine anglaise, le vin St Michel est le plus renommé de la province. Il est le résultat d'une culture soignée et d'une vinification soignée. Son goût est exquis et sa couleur est d'un rouge foncé. Il est le meilleur pour la santé et le meilleur pour le plaisir.

AVIS

LE VIN ST MICHEL

Ne se vend qu'en Bouteille seulement jamais au gallon ni à la mesure.

MEFIEZ-VOUS DES IMITATIONS OU DES SUBSTITUTIONS.

Exigez que le bouchon estampé de chaque bouteille soit recouvert d'une calotte de paille de maïs, retenue par un ruban auquel est suspendu la médaille de St-Michel.

SCOTT, WILSON & CO., 231 BROADWAY, N. Y. C.

WEEKS, POTTER & CO., 250 WASHINGTON ST., BOSTON, MASS.

LA GUERRE

EN AFRIQUE.

LA PAIX EN VOUE

Le correspondant du "Times" à Pretoria dit :

"Les récents succès remportés par les troupes anglaises sont venus à point. En effet, il est évident que les Bors commencent à être fatigués de la vie de commandos et songent sérieusement à changer leur condition. Les Anglais, cependant, au lieu de se féliciter de leurs succès passés, doivent redoubler d'efforts et poursuivre avec plus d'énergie, s'il est possible, les mesures rigoureuses qu'ils ont adoptées. Il est nécessaire que le nombre des ennemis continue à diminuer dans la même proportion, afin que l'effet des blockades se fasse de plus en plus sentir.

"C'est dire qu'il faudrait d'autres troupes encore et s'il reste des cavaliers en Angleterre, le gouvernement ne devrait pas hésiter un instant à les envoyer."

Une autre dépêche du même correspondant dit que des huit cents Bors réunis au nord de Bebelou les ordres du commandant Viljoen, il ne reste plus que deux commandos de cent hommes chacun. Les autres, y compris Viljoen, sont partis vers le nord-est, dans la direction de la ligne du chemin de fer de Delagoa.

"On n'a aucune raison de douter, dit le même correspondant, que le vice-président Schalk Burgeret les autres fonctionnaires du gouvernement bors ont traversé la ligne nord. Après avoir prononcé un discours à une grande assemblée tenue près de Carolina et à laquelle il avait invité les burghers pour leur dire que l'intervention européenne était chose assurée et ne se ferait pas longtemps attendre, le vice-président du Transvaal semble avoir compris que le pays situé au nord du chemin de fer de Delagoa, lui offre plus de sécurité que la haute veld où les colonnes anglaises opèrent continuellement. Il est probablement rendu à Pilgrim's Rest ou près de quatre cents Bors se sont retirés pour l'instant.

Le commandant général Botha est encore au sud d'Ermelo avec trois commandos.

Piet Viljoen est l'esprit dirigeant parmi les Bors de l'est du Transvaal, et sa défaite par le général Hamilton a de beaucoup augmenté le découragement des ennemis.

SUITE D'EXCES DE FATIGUES

A ceux qui sont épuisés par un excès de fatigues, les PILULES DE LONGUE VIE du CHIMISTE BONARD rendent la force, la santé, la vigueur.

AVIS

LE VIN ST MICHEL

Ne se vend qu'en Bouteille seulement jamais au gallon ni à la mesure.

MEFIEZ-VOUS DES IMITATIONS OU DES SUBSTITUTIONS.

Exigez que le bouchon estampé de chaque bouteille soit recouvert d'une calotte de paille de maïs, retenue par un ruban auquel est suspendu la médaille de St-Michel.

SCOTT, WILSON & CO., 231 BROADWAY, N. Y. C.

WEEKS, POTTER & CO., 250 WASHINGTON ST., BOSTON, MASS.

En vente chez RICHARD & CIE, 365, rue Main, Winnipeg

LA DUREE DES ANGES EN RUSSIE

Dans les naïves campagnes russes, on croit que, pendant la nuit de Noël, le ciel s'entr'ouvre et que la biblique échelle de Jacob se déroule encore, comme jadis, entre le trône de Dieu et la terre des hommes.

Les anges viennent au moyen de cette échelle, ajoute la légende, rendre visite aux mortels.

Et les moujiks, qui ont la foi robuste et le cœur hospitalier, ne manquent jamais de dresser une table dans la cour de leur isbah, afin que les célestes visiteurs puissent se reconforter à leur arrivée sur la terre.

CONFERENCE

M. Roblin, premier ministre du Manitoba, est allé à Indian Head où il a rencontré M. Haultain, premier ministre des Territoires. On a discuté alors la question de l'agrandissement des frontières du Manitoba. On suggère que la frontière du Manitoba soit portée au 102e méridien de façon à lui donner une frontière occidentale plus symétrique. Par cet arrangement, le Manitoba, qui mesure 64,000 milles carrés de superficie se trouverait à avoir le triple ou près de 200,000 milles carrés.

TOUJOURS ON Y REVIENT

Quand on a couru tous les remèdes on bien heureux de revenir au BAUME RHUMAL, le remède plus le moins coûteux et le plus sûr.

VIN DES CARMES

TONIQUE SÉRIEUX

Dont la formule est composée d'après les règles du codex français qui on, le sait est sous le contrôle du gouvernement de France.

LE SEUL VIN MEDICINAL

Dont la composition soit réellement connue de messieurs les médecins. Nous envoyons la formule et l'échantillon au médecin qui ne les ont pas encore reçus et qui nous en font la demande.

LE MEILLEUR DES TONIQUES

Dans la convalescence de toutes les Maladies.

Anémie, Pâles Couleurs, Faiblesse.

blessé Générale, les irrégularités de certaines fonctions particulières au sexe; Manque d'Appétit Digestion lente, Douleurs dans l'estomac après les repas, Migraine, Brûlements d'estomac, Faiblesse Musculaire, Constipation dans tous les cas de maladies qui causent l'épuisement ou la faiblesse généralisée. Très efficace dans les cas de Croissance exagérée. Souverain pour les personnes âgées, etc. Le vin médicinal sur le marché qui soit réellement connu de Messieurs les docteurs.

DOSE: Un petit verre à vin avant les repas.

En vente chez RICHARD & CIE Winnipeg.

CERTIFICAT DU GOUVERNEMENT

Bureau de l'Analyste, District de Québec.

Québec, 30 novembre 1899.

J'ai fait l'analyse du VIN DES CARMES et constaté que les principes actifs de la préparation sont conformes à la formule. Comme cette formule n'a d'intérêt que pour les médecins, ceux-ci pourront l'obtenir de votre bureau.

Au point de vue médicinal, c'est un excellent vin que le VIN DES CARMES, appelé à rendre de grands services AUX PERSONNES FAIBLES, AUX CONValescents ANÉMIQUES, DYSPÉPTIQUES, etc. C'est un bon tonique, plus recommandable qu'un grand nombre de ces vins médicinaux qui sont dans le marché.

DR M. FISET, Analyste public.

Le VIN DES CARMES, est en vente chez RICHARD & CIE, Winnipeg.

CATALOGUE GRATUIT

Sur demande nous enverrons notre nouveau catalogue de "LIVRES POUR TOUS". Ouvrages pour tous les âges, de tous les genres. Prix \$1.25 le volume. Ecrivez à :

LIBRAIRIE BEAUCHEMIN

228 RUE ST-PAUL, MONTREAL, QUE. (C)

"YOU'LL FIND IT IN WAGHORN'S GUIDE"

CATALOGUE GRATUIT

Sur demande nous enverrons notre nouveau catalogue de "LIVRES POUR TOUS". Ouvrages pour tous les âges, de tous les genres. Prix \$1.25 le volume. Ecrivez à :

LIBRAIRIE BEAUCHEMIN

228 RUE ST-PAUL, MONTREAL, QUE. (C)

"YOU'LL FIND IT IN WAGHORN'S GUIDE"

CATALOGUE GRATUIT

Sur demande nous enverrons notre nouveau catalogue de "LIVRES POUR TOUS". Ouvrages pour tous les âges, de tous les genres. Prix \$1.25 le volume. Ecrivez à :

LIBRAIRIE BEAUCHEMIN

228 RUE ST-PAUL, MONTREAL, QUE. (C)

"YOU'LL FIND IT IN WAGHORN'S GUIDE"

ce n'avait été qu'un grand-père qui avait pu se faire jusqu'à là.

Aussitôt arrivé, et pendant que ses soldats se laissent aller à la joie que leur cause cette bonne fortune inespérée, le P. Durand avait voulu le penser. Le pied était tellement enflé qu'il fut impossible de retirer la botte sans la fendre du haut en bas; puis, le pansement terminé, on s'aperçut que le commandant avait une forte fièvre. Bien que son grade lui eût valu l'honneur de commander un détachement, il ne put trouver un moment de sommeil pendant toute la nuit. Le lendemain matin, ses officiers l'engageaient à rester quelques jours à la ferme, il avait absolument besoin de soins et de repos et il y avait bien peu à craindre que les Prussiens le découvraient dans ce coin perdu. Il repoussa ces propositions avec énergie, presque avec colère, et fit prier le fermier de lui procurer un cheval. Celui-ci en mit un à sa disposition, en le prévenant, toutefois, qu'il ne pourrait l'utiliser que pour une partie de la route, la dernière gorge que l'on devait traverser, avant d'arriver en Suisse, n'étant praticable que pour les piétons.

"J'ai à cheval aussi longtemps que la chose sera possible, répliqua le commandant, puis je marcherai comme je pourrai, je me ferai porter, si cela est nécessaire; mais je n'abandonnerai pas mon bagage avant de l'avoir mis en sûreté."

Ricome l'aumônier insistait pour lui faire changer de résolution :

"C'est toi qui me donnes le conseil de reculer devant l'accomplissement de mon devoir, après ce que tu as fait la nuit dernière? Va, mon ami, j'aime mieux suivre les exemples que les conseils."

Le vieux fermier avait envoyé, dès le point du jour, ses fils et ses domestiques battre les environs, pour s'assurer que les chemins étaient libres. Vers huit heures, alors que le bataillon se disposait à partir, un des fils revint, annonçant que les Prussiens avaient paru à Birach et s'évanouirent sur la route de Verrières. Le détachement serait contraint de prendre un route plus longue que celle par laquelle on avait voulu d'abord le faire passer; mais pour le soldat, bien reposé par une bonne nuit, un détour de deux lieues n'était pas chose bien effrayante.

On se mit donc en marche. Le vieux fermier, qui tenait à conduire lui-même son fils sur ceux qu'il avait en le bonheur d'attacher à une main presque certaine, prit la tête de la colonne avec un des ses fils. Derrière eux, venait le commandant, monté sur un petit cheval à l'œil vif et au pied sûr; il avait l'air sombre, et la contraction de ses traits indiquait des souffrances; bien qu'il n'en voulait pas convenir et se prétendait très capable de faire la route.

P. Durand marcha quelques instants à côté de lui, puis on le vit bientôt disparaître, pour reprendre sa place habituelle à l'arrière-garde, où il trouvait toujours quelques malheureux plus faibles que les autres à encourager et à soutenir.

La première partie du chemin se fit sans trop de difficultés, mais à mesure que l'avancée dans le montagne, les amoncellements de neige rendaient la marche de plus en plus pénible et dangereuse. Vers deux heures de l'après-midi, on s'arrêta de

Huile Eureka pour Harnais

La seule huile qui soit recommandée pour les harnais. Elle est faite d'un mélange de huiles de première qualité et est très résistante. Elle est la seule qui ne se gèle pas en hiver.

50 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS

Copyrights &c.

Any one sending a sketch and description may obtain a patent for his invention. Communication in French or English. Patent taken through MUNN & Co. No. 361 Broadway, New York.

MUNN & Co., 361 Broadway, New York

50 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS

Copyrights &c.

Any one sending a sketch and description may obtain a patent for his invention. Communication in French or English. Patent taken through MUNN & Co. No. 361 Broadway, New York.

MUNN & Co., 361 Broadway, New York

J. KEER & CO.,

SUCCESSION DE

M. HUGHES & SON

DIRECTEUR DE FURNAILLES ET EMBAU-MEURS.

Gradué de l'École des Embaumeurs de New York, M. Stinson Laurenceau, un français très compétent, est attaché à l'établissement depuis 9 ans et est à la disposition de notre clientèle à toute heure.

140 Rue Princess

Winnipeg

MOLLE BAIN

MERCERIE

Notre grande vente de Chapeaux d'automne est ouverte.

Chapeaux de toilette, avec garnitures assorties, toujours en main; à partir de \$1.50, en montant.

Plumes nettoyées et ondées.

Chapeaux réparés pour 25c; on fournit la matière à volonté.

454 RUE PRINCIPALE

VIS-A-VIS LE BUREAU DE POSTE WINNIPEG

Clark Bros & Hughes,

Entrepreneurs de Pompes Funébres, Embaumeurs, etc.

M. HENRI PELISSIER ayant pris un intérêt dans cet établissement, invite la clientèle canadienne-française à s'adresser à cette maison—seul établissement catholique de ce genre dans la Province. Ouvert le jour et la nuit—Service prompt et attentif.

186, RUE JAMES E. TEL 1239

WINNIPEG

186, RUE JAMES E. TEL 1239

WINNIPEG

OFFICIAL GUIDE WAGHORN'S GUIDE, 5c

A. J. H. DUBUC,

AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE, ETC., ETC.

BLOC McINTYRE,

Chambre 311.

Winnipeg.

Telephone, 334.

ALF. J. ANDREWS, FLETCHER ANDREWS, JOSEPH BERNIER, ANDREWS, ANDREWS & BERNIER, AVOCATS.

Bloc de la Banque d'Ottawa, No. 363, rue Principale, Winnipeg. Tel. No. 437. B. de P. No. 1289

Si vous voulez...

AVOIR Une personne capable et de confiance EN France

P. ou vous représenter, même en EUROPE mais dont la représentation générale serait à Paris.

Nous connaissons et nous recommandons particulièrement M. Basté, No. 15 Rue du Cardinal Lemoine à Paris, qui désire représenter une puissante Maison du Canada ou des Etats Unis. Nous engageons vivement les personnes qui désirent développer leurs affaires en France, même au Europe d'écarter directement à l'adresse indiquée, en faisant connaître leurs conditions générales, tant sur la question commerciale que sur la question pécuniaire. Nous ajoutons qu'étant données les grandes connaissances de M. Basté en matières commerciales, la Maison qui lui confierait sa représentation générale, trouverait en lui, non seulement un homme honnête, actif et sérieux, mais aussi, un fond de pouvoirs appréciable qui, mériterait à bien et à la satisfaction de celui qui l'emploierait, la charge qui lui serait confiée.

24-4-01

EDWARD L. DREWRY

Manufacturier et Importateur.

22-4-98 WINNIPEG.

EPICERIES ET...

CHAUSSURES SONT

maintenant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de

Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.

Farine, Son, Grn et toutes sortes de Grains toujours en vente.

T. PELLETIER, AVENUE TACHE, ST-BONIFACE.

Mde Vigean

Nos 181-183 Rue Notre-Dame Est

Pâtisseries,

Repas à toute heure

Rafraichissements de toutes sortes

Chambres à louer

4-8-01 1 an

Dr J. H. O. LAMBERT

Notaire, St-Boniface.

HEURES DE BUREAU:—8 à 9 a.m., 12 à 2 et 6 à 8 p.m. Hôpital de St-Boniface, de 9 à 11.30 a.m. Winnipeg: bureau au-dessus du magasin de M. C. A. Garneau, à Co. 354, rue Main; heures de bureau: 3 à 5 p.m., tous les jours excepté le dimanche.—Phone 1246

vant une grange abandonnée qui servait de refuge aux bestiaux pendant les pécages d'été. Le bataillon s'y reposa une heure, puis le fermier déclara qu'il fallait laisser le cheval, on allait prendre un sentier impraticable pour lui.

—La montée sera rude, dit le vieux paysan, mais dans une heure nous serons au col, et, de là, vous verrez la Suisse à vos pieds. Vous n'aurez qu'à descendre la montagne et vous serez sauvés.

Clampinet s'approcha alors, en tournant son képi contre ses doigts :

—Mon commandant, si c'était un effet de votre bonté, j'aurais quelque chose à vous dire.

—Parle.

—Mon commandant, vous ne pouvez plus marcher, les camarades et moi nous avons pensé que vous en aviez assez fait pour nous, et que nous ne pouvions pas vous abandonner ici; pour lors, nous sommes convenus de faire un harnais avec nos fusils et de vous porter jusqu'à la hauteur de la montagne.

—Merci, mes amis, je vous suis profondément reconnaissant de votre bonne volonté, mais, grâce à Dieu, je suis encore assez fort pour me porter moi-même. Allez, mes enfants, un dernier effort, et dans deux heures nous serons en Suisse.

En disant ces mots, le commandant sortit de la grange et fit quelques pas dans la direction du sentier, mais il fut obligé de s'arrêter, sa blessure le faisait horriblement souffrir. Il était sur un quartier de roche, arracha sa botte, enveloppa son

Theo. Bertrand,

AVOCAT ET NOTAIRE.

HOTEL DE VILLE,

SAINT-BONIFACE, — MAN.

JOSEPH LECOMTE

Notaire Public.

TERRES A VENDRE

Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba, Argent à Prêter.

366 Rue Main - Winnipeg

"C'est vers l'an 1736," dit le Dr Ashe, "que fut fabriquée pour la première fois la bière Porter, à Londres." Ce nom fut donné au nouveau breuvage du nom des Suédois Porter, les principaux consommateurs d'alors qui se ressemblaient beaucoup des propriétés fortifiantes de cette bière.

Par ses qualités uniques, elle est agréable au palais blasé.

Cette bière donne l'appétit et régularise le système.

Bouteilles de toutes dimensions à partir d'une demi-pinte.

Les noms de Porter ou Bière Porter sont synonymes. Nous désirons attirer votre attention sur cette bière faite de drêche pure (résidu de l'orge) et de houblon et très reconfortante pour les malades, à cause de sa saveur particulière.

Les noms de Porter ou Bière Porter sont synonymes. Nous désirons attirer votre attention sur cette bière faite de drêche pure (résidu de l'orge) et de houblon et très reconfortante pour les malades, à cause de sa saveur particulière.

Collin & Cie,

AVENUE PROVENCHER,

ST-BONIFACE

Telephone 597.

HALTE - LA !!

Les fêtes de Noël et du Jour de l'an approchent. Avez-vous déjà pensé à envoyer quelque souvenir à vos parents, amis, de la province de Québec? qu'est ce qui leur fera plus de plaisir que votre photographie sur papier "Aristo" inaltérable et finie avec la perfection que seuls peuvent atteindre les Ateliers du

BELL Photo Studio

207, PACIFIC AVE.,

CORNER MAIN ST., :::: WINNIPEG

N'attendez pas à la dernière minute, venez dès maintenant !!

L. DE GALEMBERT

PROP.,

JEHAN DE FROMENT

NOTAIRE, COMMISSAIRE, JUGE DE PAIX.

Argent à Prêter sur Hypothèques

Notre-Dame de Lourdes, Man; 24-4-01

Argent à Prêter

PROPRIÉTÉS, FONCIERES, BILLETS PROMISSOIRES, CHATELS MORTGAGES. S'adresser à :

THEO. BERTRAND,

Hôtel de Ville, St-Bonifac

Pond's Extract

EST RECOMMANDÉ PAR LES MÉDECINS

Depuis un demi-siècle que ce remède est connu de tous les hommes, il est le seul qui ait été recommandé par les médecins, les pharmaciens, les chimistes et les hommes de science.

ATTENTION—Il n'y a qu'un seul Pond's Extract. Ne manquez pas de vous procurer le véritable qui n'est vendu qu'en bouteille en caoutchouc, avec une enveloppe de couleur chamaille.

WAGHORN'S GUIDE AT 25 CENTS

ECOLE D'INDUSTRIE LAITIÈRE

Les cours commenceront le 6 Janvier 1902

Cours complet d'Industrie Laitière, FABRICATION DU BEURRE ET DU FROMAGE.

Pour plus amples détails et blancs d'application s'adresser à

C. A. MURRAY,

Surintendant, Winnipeg, Man. 52-9108

A VENDRE

Une jolie terre à Ste. Anne des Chênes, 153 acres de bonne terre à cultiver et à foie, à vendre à bon marché; conditions faciles, s'adresser à :

REMI BERNARD,

St-Bonifac.

LES NOUVELLES VOITURES

QUE

M. DENIS D'Aoust

DE WINNIPEG devait recevoir il y a quelques semaines, sont arrivées. Ce sont sans contredit les plus belles de la Cité. Service de 1re classe. 174 et 176 rue McDermott-Est. Tel. 141

The Canadian Northern Ry Co.

HORAIRE

Prend effet le 10 Déc. 1900.

STATIONS ET JOURS	All. Au Sud	All. Au Nord	Arr.
Winnipeg à Gladstone, Makinak, Dauphin, etc., mar. jeu. sam. Dauphin, Makinak, Gladstone, etc., à Winnipeg, lun. mer. ven.	13 30	17 45	
Winnipeg à Winnipegosis, mardi.	13 30	23 30	
Winnipegosis à Winnipeg, mercredi.	7 15	23 30	
Dauphin à Winnipegosis et retour, vend.	16 45	13 00	19 00
Dauphin à Swan River et retour, sam.	8 20	21 45	
Dauphin à Swan River et retour, lun.	5 00	16 20	
Dauphin à Swan River, mardi.	8 20	16 20	
Swan River à Dauphin, jeudi.	8 00	15 00	
Winnipeg à Grandview, jeudi.	7 30	31 15	
Grandview à Winnipeg, vend.	7 30	23	
Dauphin à Grandview et retour, mar.	13 30	9 00	15 45
Winnipeg à Warroad et Beaudette et stations intermédiaires, lun. et jeudi.	8 20	19 07	
Warroad et Beaudette à Winnipeg, mardi et jeudi.	6 00	16 40	
Winnipeg à Warroad et retour, merc. et sam.	8 20	12 40	16 40

D. B. HANNA, Surintendant Gén.

JEHAN DE FROMENT

NOTAIRE, COMMISSAIRE, JUGE DE PAIX.

Argent à Prêter sur Hypothèques

Notre-Dame de Lourdes, Man; 24-4-01

Argent à Prêter

PROPRIÉTÉS, FONCIERES, BILLETS PROMISSOIRES, CHATELS MORTGAGES. S'adresser à :

THEO. BERTRAND,

Hôtel de Ville, St-Bonifac

Pond's Extract

EST RECOMMANDÉ PAR LES MÉDECINS

Depuis un demi-siècle que ce remède est connu de tous les hommes, il est le seul qui ait été recommandé par les médecins, les pharmaciens, les chimistes et les hommes de science.

ATTENTION—Il n'y a qu'un seul Pond's Extract. Ne manquez pas de vous procurer le véritable qui n'est vendu qu'en bouteille en caoutchouc, avec une enveloppe de couleur chamaille.

WAGHORN'S GUIDE AT 25 CENTS

LE ROMAN D'UN JESUITE

No 58

XVII

—Pardonnez-moi, mon commandant, vous ne voyez donc pas que M. l'aumônier tourne l'œil, dit Clampinet.

Le chef de bataillon se retourna vivement, et vit le P. Durand s'appuyer, blême, contre un sautoir de roche.

—Monsieur l'abbé, vous êtes malade? Charles Durand, Charles, mon vieux ami, tu souffres?

L'aumônier essaya un demi-sourire, en disant :

—J'espère que ce ne sera rien. Partez, je vous rejoindrai tout à l'heure.

—Pardonnez-moi, mais non, s'écrièrent quatre hommes de bonne volonté.

Si épuisé, que fussent ces malheureux, tous se précipitèrent, tous voulurent porter sur leur épaules cet homme, ce prêtre, pour lequel ils avaient d'abord été si jaloux, mais dont ils commençaient à apprécier l'indéfectible charité.

—Soyez vous commandant, mon commandant, intervint de nouveau Clampinet, dit Belle-Humeur, je sais bien ce qu'il a, notre aumônier, lui pas de médecin pour la guerre.